

# VITE

HSK 2200  
HSK 3200

*m a c h i n e t o o l e n g e e n e r i n g , s . a .*



---

HOCHGESCHWINDIGKEITSMASCHINE  
CENTRE DE FRAISAGE A GRANDE VITESSE  
HIGH SPEED MILLING CENTRE  
CENTROS DE FRESADO DE ALTA VELOCIDAD

---

---

PORTALFRÄSMASCHINEN  
MACHINES A PORTIQUE  
DOUBLE COLUMN MACHINES  
MAQUINAS DE PORTICO

---





• Beschleunigung / Accélération  
Acceleration / Aceleración 3 m/seg<sup>2</sup>

• Kv Factor / Facteur Kv x:2  
Kv factor / Factor Kv y/z:4

### STANDARDZUBEHÖR

- \* Digitale Numerische Steuerung
- \* Digitale Servo\*Antriebstechnologie
- \* Hochfrequenzspindel
- \* Linear\*Rollen\*Führungssysteme in allen Achsen
- \* Zwischen den Rollenschuhen befindet sich eine Turcitebeschichtung.
- \* 2 Schanierspäneförderer
- \* Unabhängige Kühleinheit
- \* Gewindeschneiden ohne Ausgleichsfutter
- \* Vorgespannte Kugelumlaufspindeln in allen Achsen
- \* Direktes lineares Messsystem in allen Achsen
- \* Automatische Zentralschmierung
- \* Tragbares Handbedienpult
- \* Hydraulisches Gegengewicht in der Vertikalachse
- \* Vollschutzkabine nach CE\*Norm
- \* Arbeitszeitstundenzähler

### ACCESSOIRES STANDARD

- \* Commande Numerique Digitale
- \* 3 moteurs digitaux
- \* Electrobroche
- \* Rails prismatiques avec Patins à Recyclage de Rouleaux sur les 3 Axes
- \* Entre le Patins, des Lardons avec Turcite ajustés aux Rails
- \* 2 Conveyeurs à copeaux. Type Charnière
- \* Equipement d'arrosage
- \* Taraudage Rigide
- \* Vis à billes avec double écrous sur les 3 Axes
- \* Règles optiques avec mesure directe
- \* Graissage automatique centralisée
- \* Volant électronique portatif
- \* Equilibrage hydraulique de le course Verticale
- \* Carénage conforme aux normes Européennes
- \* Compteur des heures de fonctionnement de la machine

### STANDARD EQUIPMENT

- \* Digital CNC System
- \* 3 Digital feed servo\*drives
- \* Electrospindle
- \* Linear and recirculating Roller Packs in all 3 Axis
- \* Between the Roller Packs, Keyways with Turcite adjusted to the Linear Ways
- \* 2 Link\*Type chip conveyor
- \* Independant coolant equipment
- \* Rigid Tapping
- \* Ballscrews with preloaded double\*nut on all 3 Axis
- \* Direct measuring Linear Scales
- \* Centralised automatic lubrication system
- \* Portable electronic Handwheel
- \* Hydraulic counterbalance on the vertical axis
- \* Splash guarding according C-Regulations
- \* Working hours counter

### ACCESORIOS STANDARD

- \* Control Numérico Digital
- \* 3 Servomotores Digitales
- \* Electrohusillo
- \* Patines de Rodillos y Guías Lineales en los 3 ejes
- \* Entre los Patines, Reglas con Turcite ajustadas a las Guías Lineales
- \* 2 Arrastradores de viruta tipo Charnela
- \* Equipo de Refrigeración
- \* Roscado Rígido
- \* Husillos a bolas con doble tuerca en los 3 ejes
- \* Reglas ópticas de medición directa
- \* Engrase automático centralizado
- \* Volante electrónico portátil
- \* Contrapeso hidráulico para el eje vertical
- \* Carenado Norma CE
- \* Contador de horas de funcionamiento

### SONDERZUBEHÖR

- \* Kühlung durch die Spindel (DIN 69871AD) mit Hochdruckkühlmittelpumpe 20 bar
- \* Vertikale Werkzeugmagazin mit 20 Werkzeuge. Pick up system
- \* NC\*Rundtische
- \* Automatisches Werkzeugmesssystem
- \* Automatisches Tastsystem
- \* Ventilator für Schaltschrank
- \* Halogenlampen

### ACCESSOIRES EXTRA

- \* Arrosage par la broche (DIN 69871AD) avec Motorpompe de 20 bar
- \* Changeur d'outils verticale de 20 postes. Système Pick up
- \* Plateaux Diviseurs
- \* Palpeurs de mesure pièce
- \* Palpeurs de mesure d'outils
- \* Réfrigération de l'armoire électrique
- \* Lampe d'éclairage halogène

### OPTIONAL EQUIPMENT

- \* Coolant through the spindle (DIN 69871AD) with High Pressure Pump of 20 bar
- \* Vertical tool magazine with 20 tools. Pick up system
- \* NC\* Rotary Tables
- \* Automatic tools measurement probe
- \* Centering of workpiece probe
- \* Electrical cabinet Refrigerator
- \* Halogen machine Lamp

### ACCESORIOS EXTRA

- \* Refrigeración por el Husillo (DIN 69871AD) con Motobomba de 20 bar
- \* Cambiador Vertical de 20 Htas. Sistema Pick up
- \* Platos divisores
- \* Palpadores de medida de piezas
- \* Palpadores de medida de herramienta
- \* Refrigeración del armario eléctrico
- \* Lámpara de luz halógena



**HSK2200      HSK3200**
**TISCH / TABLE / TABLE / MESA**

Oberfläche/Surface Surface/Superficie	<b>mm</b>	2200*1000	3200*1000
T-Nuten/Rainures en T T slots/Ranuras en T	<b>n°/mm</b>	7/22	7/22
Abstand T -Nuten/Distance entre rainures Distance between T slots/Distancia entre ranuras	<b>mm</b>	140	140

**VERFAHRWEGE/COURSES/TRVERSESES/RECORRIDOS**

Längsweg/Longitudinale/Longitudinal	<b>mm</b>	2000	3000
Querweg/Transversale/Cross/Transversal	<b>mm</b>	1300	1300
Senkrechtweg/Verticale/Vertical	<b>mm</b>	700	700
Abstand zwischen den Ständern/Distance entre colonnes/Distance between columns/entre columnas	<b>mm</b>	1350	1350

**VORSCHUBBEREICH/AVANCES/FEEDS/AVANCES**

Max. Vorschub/Avance rapide de travail Working rapid feed/Max.avance trabajo	<b>mm/min</b>	25000	25000
Achsbeschleunigung/Accélération Acceleration/aceleración	<b>mm/seg<sup>2</sup></b>	3	3
Druckleistung "X" /Poussé max. sur "X" Max.pressure on "X"/Fuerza max.en "X"	<b>N</b>	25000	25000
Druckleistung "Y""Z"/Poussé max.sur "Y""Z" Max.pressure on "Y""Z"/Fuerza max.en "Y""Z"	<b>N</b>	15000	150000

**KUGELUMLAUFSPINDEL/VIS A BILLES/BALL SCREWS/HUSILLOS A BOLAS**

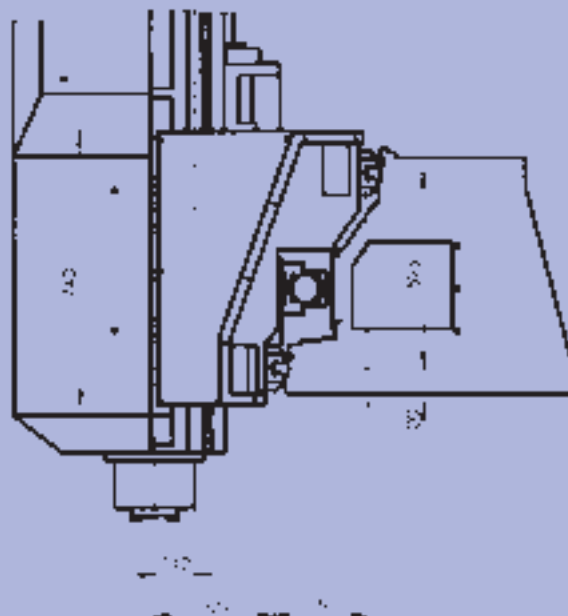
X-Achse (ø/Steigung)/Axe "X" (ø/Pas) X axis (ø/Pitch/Eje X(ø/Paso)	<b>mm</b>	63/20	63/20
Y und Z-Achsen (ø/Steigung)/Axes Y et Z (ø/Pas) Y and Z axis (ø/Pitch)/Ejes Y y Z (ø/Paso)	<b>mm</b>	50/20	50/20

**GEWICHT/POIDS/WEIGHT/PESO**

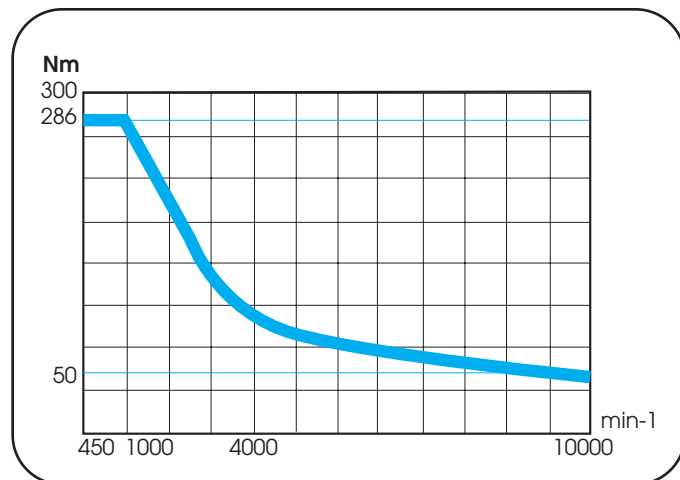
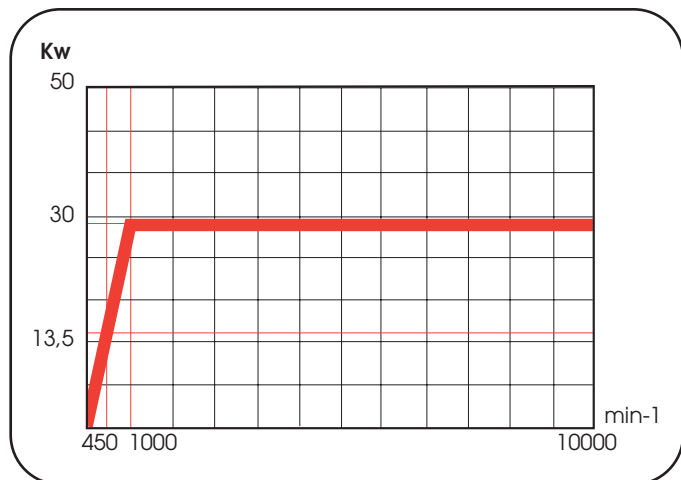
Max. Werkstückgewicht/max.charge sur la table max. weight on the table/max. peso sobre la mesa	<b>Kgs</b>	5000	7000
Maschinengewicht/Poid de la machine Weight of the machine/Peso de la maquina	<b>Kgs</b>	16500	18000



**PORTAL UND BRÜCKE**  
**PORTIQUE ET CHARIOT**  
**BRIDGE AND SADDLE**  
**PORTICO Y CARRO**



## FAEMAT FA250-CUV

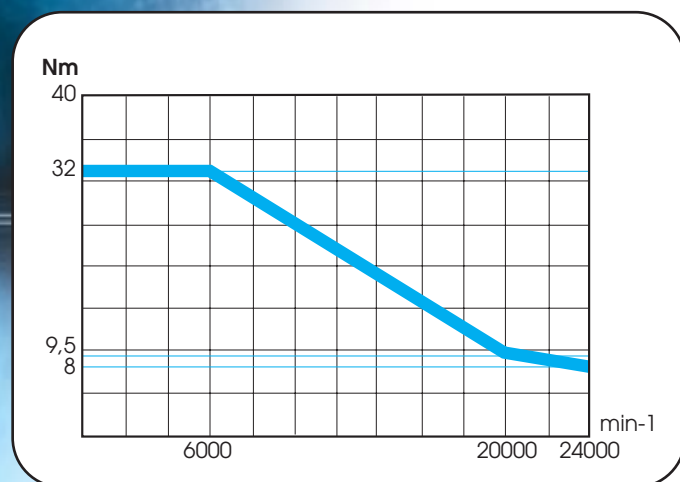
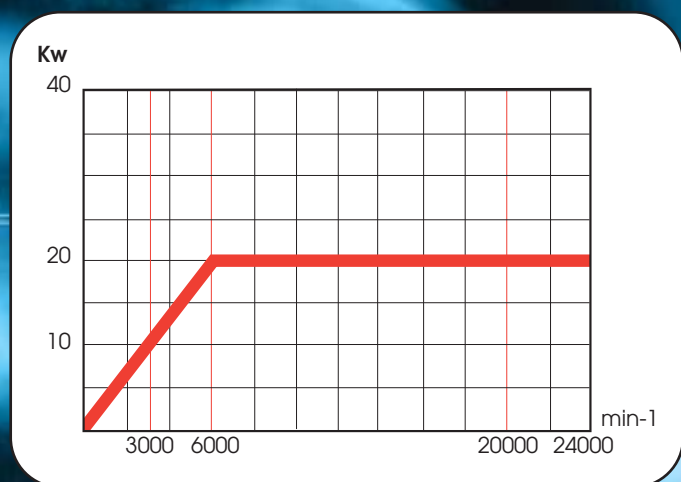


FAEMAT FA250-CUV

rpm	450	1000	4000	10000
kW	10	30	30	30
Nm	286	186	90	55

Cono 50 DIN 69871

## FAEMAT FA200-CUV

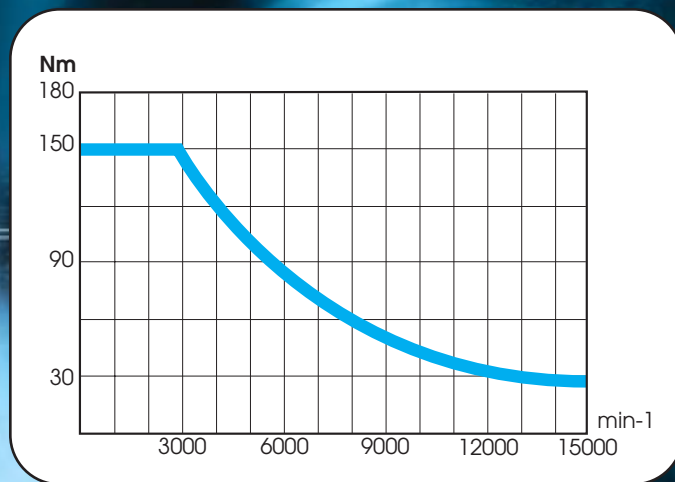
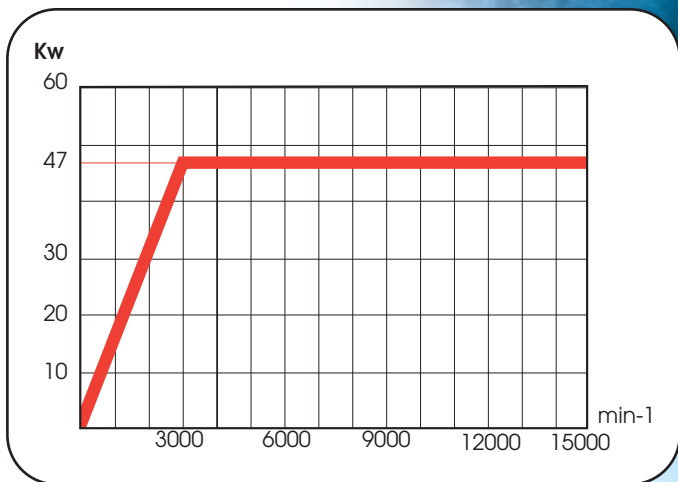


FAEMAT FA200-CUV

rpm	1000	3000	6000	12000	24000
kW	3.3	10	20		
Nm	32		9.5	8	

Cono HSK A63 DIN 69893

SIEMENS ECS250

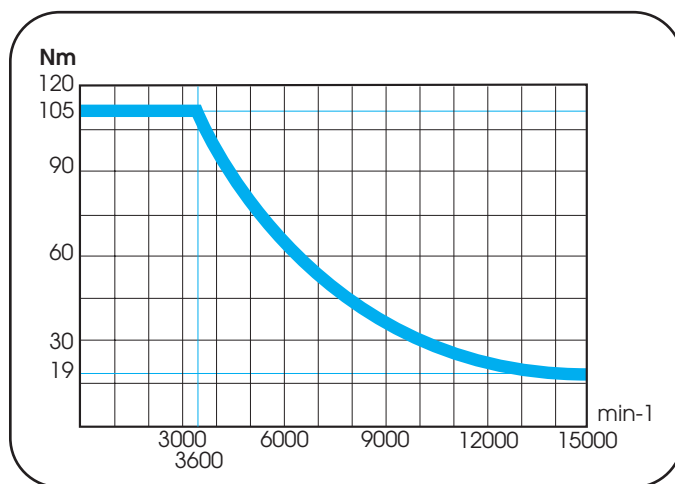
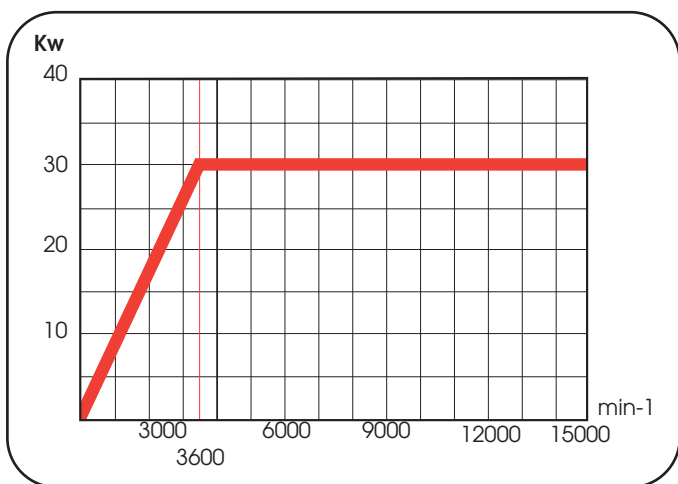


SIEMENS ECS250

rpm	1000	2000	3000	10000	15000
kW	15,6	31,2	47		
Nm	150			47	30

Cono HSK A63 DIN 69893

SIEMENS ECS 150



SIEMENS ECS150

rpm	1000	2000	3600	10000	15000
kW	8,3	16,6	30		
Nm	80			30	19

Cono HSK A63 DIN 69893



machine tool engineering, s.a.

**MACHINE TOOL ENGINEERING, S.A.**

B°Iraeta, s/n \* P.O.Box, 119

Tel: 943 148186 Fax 943 148182

20740 IRAETA\*ZESTOA

www.mtemachine.com jcharola@mtemachine.com

**MTE \* WERKZEUGMASCHINEN**

Bockendelfer Str.232

44388 DORTMUND

Tel 0231/9678690 Fax 0231/96786929

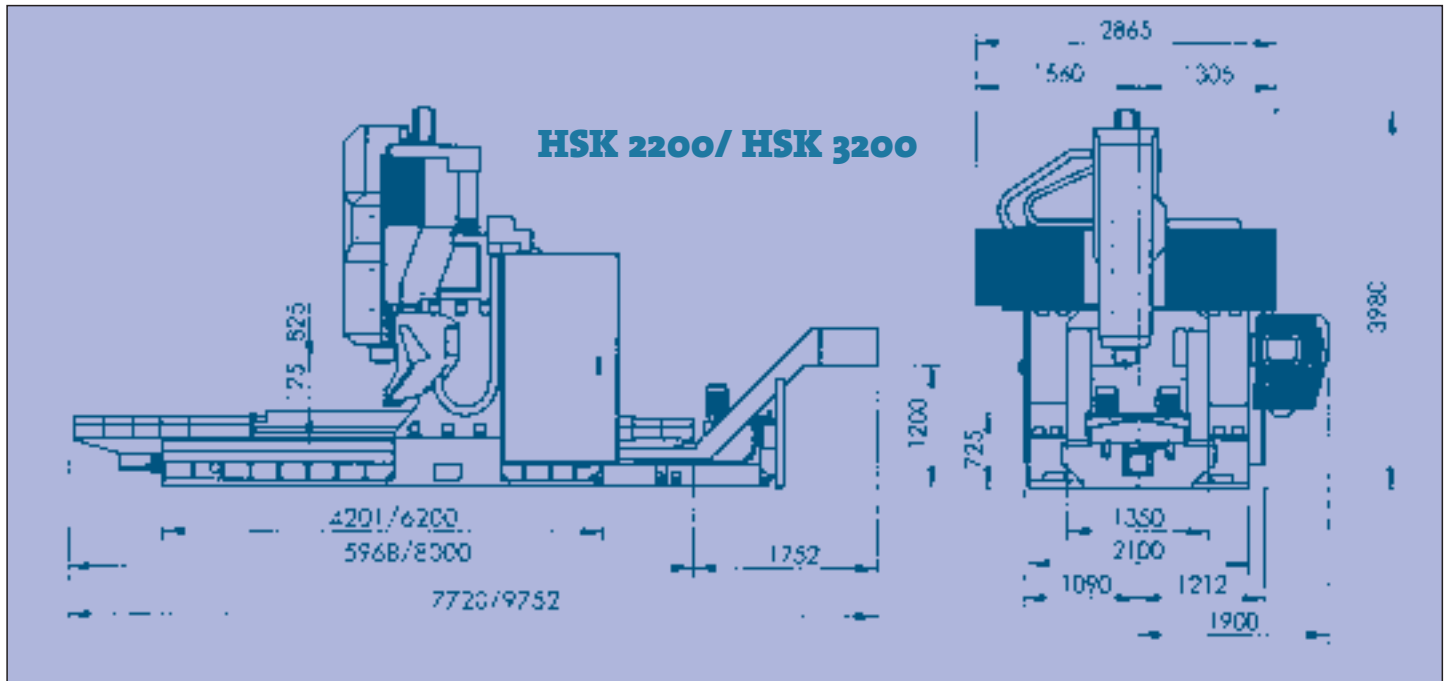
www.mte-werkzeugmaschinen.de

info@mte-werkzeugmaschinen.de

EXCLUSIWER TRETER / AGENT

DEALER / DISTRIBUIDOR

## ABMAßE - DIMENSIONS - DIMENSIONS - MEDIDAS



- Die in diesen Unterlagen enthaltenen technischen Daten sind nicht verbindlich und können von der Firma geändert werden.
- Les informations contenues dans cette brochure ne sont pas contractuelles et peuvent être modifiées par la Société.
- Information contained in this brochure is not contractual and is subject to modification without notice by the manufacturer.
- Las informaciones contenidas en este catálogo pueden ser modificadas por el fabricante.